

AZDA 3

MAZDA MO

MAZDA MOTOR CORPORATION
ESTD. 1920 Hiroshima, Japan

Digitized by srujanika@gmail.com

نبهية على صفحات هذا الكاتالوج عرضة للتغيير دون إشعار وقد تختلف تبعاً للمنطقة المحلية.
رداً الداخلية أن تختلف قليلاً عن الألوان الفعائية. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.
BP-L4C
AE-196T
All details and specifications of the vehicles and their options shown on the pages of this catalogue are subject to change.
Due to the printing process, the colours of the bodies and interiors may differ slightly from the actual colours. Please refer to your local Mazda dealer for the latest information.
© Mazda Motor Corporation Printed in Japan.

www.mazda.com

المبيبة على صفحات هذا الكاتالوج عرضة للتغيير
ة الداخلية أن تختلف قليلاً عن الألوان الفعلية.
n the pages of this catalogue are subject to change
y differ slightly from the actual colours. Please

نحن نؤمن بقوة الإمكانيات البشرية؛ وتأثير المهارات الإبداعية والتصورية والعناصر المذهلة، كل ذلك يمكن تحقيقه، عندما نمتلك الإلهام.

نحن نؤمن بأن السير في منحى غير تقليدي وبذل جهد إضافي في أداء العمل، سيلهمك حتماً.

نحن نؤمن بالفنانين والمصممين والمهندسين والسفراء الذين يقومون بتوظيف الطاقة البشرية في أعمالهم.

نحن نؤمن بقدرة السيارات على تحريك المشاعر الإنسانية. لإيقاظ الحواس وتصعيد ردود الأفعال ولجعل النبض يتسارع.

نحن نؤمن بأن مصدر البهجة في الحياة يكمن فيما تقوم باكتشافه في رحلتنا وحجم الإثارة التي تستحوذ علينا في كل ميل نقطعه.

مازدا تُشعرك بالإثارة.

We believe in the power of human potential; creativity, imagination and the amazing things we're all capable of when we're inspired.

We believe in taking the unconventional road and going the extra mile to do work that inspires.

We believe in artisans, designers, engineers and ambassadors who pour human energy into their work.

We believe in the power of cars to move human emotions. To awaken senses, heighten reflexes, make pulses race.

We believe the joy of being alive comes from what we discover on our journey, and the inspiration we find in every mile.

Mazda makes you feel alive.



سيارة Mazda3 هاتشباك: التصميم الذي يحرر الروح. بأسطح منحنية ومفعمة بالحيوية؛ وخطوط تتدفق بحرية لتعكس محيطك المتغير باستمرار، يندفع سيل من العواطف الجياشة ترسم بالحرية والتعبير عن الذات. ومن خلال الانفتاح على العالم على نحو يتجاوز الأعراف، سيكون بمقدورك فقط رسم حدود تصوراتك وما يمكنك تحقيقه. لقد صُممت بهدف الإرتقاء بالأعمال الفنية. في الداخل، تدعوك المقصورة للدخول إليها والانطلاق بها، بتفاصيل مدروسة تمحور حولك؛ وذلك لمنحك كامل الرضا العاطفي والعملي. إن ثقانينا في القيادة بكل شغف يمثل جوهر كل ميزة من المزايا. وبالتالي تصبح النتيجة المجزية هي التواصل البسيط والديهي بينك وبين Mazda3.

Mazda3 Hatchback: design that liberates the spirit. With sensuous, free-flowing curved surfaces that reflect your ever-changing surroundings, evoking powerful emotions of freedom and self-expression. Opening up a world beyond conventions, where only you set the limits to your imagination and what you can achieve. It's design elevated to a provoking work of art. Inside, the cabin invites you to get in and go, with every detail considered and centred on you to give both emotional and practical satisfaction. Our passionate dedication to driving is the essence of every feature. The rewarding result is effortless and intuitive communication between you and Mazda3.







تقوم سيارة Mazda3 السيدان باستنباط التقليد من خلال تصميم يوحى بكل حرقة تنساب بها الفرشاة. وبفضل طابعها الفريد والراقى، يربط هذا التعبير الأنثيق والمصقول باعتزاز بمستوى أعمق وأكثر تطوراً. وبأنطباعات قوية وملهمة للرشاشة والجمال البسيط، تتأثر المشاعر بها بشكلٍ مباشر. في الداخل، نجد أن المقصورة مؤلفة من مواد وتشطيبات اجتمعت كسيمفونية تم اختيار أغماها بفرداء من قبل أمهر الحرفيين. إلا أن التقاني في توفير عنصري الانسجام العميق والأناقة لإضفاء الطابع العملي على التبادل، وإيجامها داخل كل ميزة من المزايا إلى جانب التحكم بذكاء كفيل بأن يشعرك دائمًا بأنها مصممة خصيصاً لك.

Mazda3 Sedan transforms tradition through a design evocative of a single flowing brushstroke. With its air of refined individuality, this sleek and elegant statement of sophisticated dignity connects on a deeper, more mature level. Inspiring powerful impressions of understated grace and beauty that speak directly to the emotions. Inside, the cabin is a symphony of materials and finishes individually selected by master craftsmen. But beneath the rich harmony and elegance is a ruthless dedication to the practicality of driving, with every feature and control intelligently positioned to always feel tailored specifically to you.





نهج يرتكز على الإنسان: تعزيز الأحاسيس

HUMAN-CENTRIC: SUPPORTING THE SENSES



واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI)

إن المعرفة هي القوة بحد ذاتها، إلا إن عرض المعلومات بشكل سيء يتسبب في حدوث التوتر والارتباك. لذا، فإن واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI) من مازدا تتمحور حول التصميم الذي يشكل الإنسان محوره، مما يتيحك على اطلاع كامل ويمنح حرية التركيز على القيادة. يتم توفير المعلومات ذات الأولوية العالية المتغيرة باستمرار في الوقت الفعلي على شاشة عرض القيادة النشطة Active Driving Display أسفل خط الرؤية الخاص بك مباشرةً؛ حيث يتم عرض معلومات القيادة طبيعياً، فقد تم تصميم جميع سيارات مازدا بالتركيز على وضعية القيادة مع تقديم العجلات الأمامية للأمام بشكل أكبر لتوفير الحيز المطلوب لموقع الدواسة الصحيح. والتוצאה هي وضعية قيادة طبيعية ومرحة تسمح لك بتشغيل السيارة كيفما شاء، بأقل قدر من التوتر والجهد.

HUMAN-MACHINE INTERFACE (HMI)

Knowledge is power, but poorly presented information results in stress and confusion. So Mazda's HMI is entirely human-centric in its design, keeping you informed while leaving you free to concentrate on driving. Constantly changing high-priority information is delivered in real time in the Active Driving Display just below your line of sight: essential driving information is shown in the meter cluster LCD directly in front of you, and information related to entertainment and convenience comes via the 8.8-inch centre display. Prioritizing and presenting information in this logical way helps you to maintain a comfortable, natural posture as it supports you in driving safely and enjoyably.

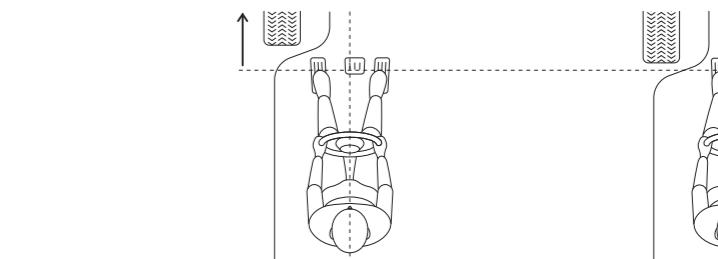


راحة في القيادة

إن وضعية القيادة الخاصة بك تؤثر على مدى التفاعل القائم بينك وبين السيارة. إنه المكان الذي تبدأ معه متعة القيادة، وهو أيضاً المكان الذي قام فيه مازدا بجعل المحور الرئيسي؛ لضمان الحصول على الوضعية الطبيعية وتحقيق السهولة المطلقة في التشغيل. إذاً يُعد توزيع الدواسات هو أبرز الأمثلة على ذلك. من أجل وضع دواسة التسارع في مكان استقرار قدمك اليمنى بشكل طبيعي، فقد تم تصميم جميع سيارات مازدا بالتركيز على وضعية القيادة مع تقديم العجلات الأمامية للأمام بشكل أكبر لتوفير الحيز المطلوب لموقع الدواسة الصحيح. والتוצאה هي وضعية قيادة طبيعية ومرحة تسمح لك بتشغيل السيارة كيفما شاء، بأقل قدر من التوتر والجهد.

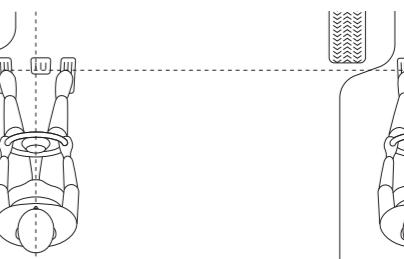
COMFORT IN COMMAND

Your driving position affects every interaction you have with the car. It's where driving pleasure begins, and it's one more place where Mazda puts the focus on you to assure natural posture and ultimate ease of operation. Pedal layout is a prime example. To place the accelerator pedal exactly where your right foot falls naturally, all Mazdas are designed around the driving position with the front wheels further forward to create the space required for correct pedal location. The result is a relaxed, natural driving posture allowing you to operate the vehicle just as you desire, with minimal stress and effort.



توزيع الدواسات في مازدا
يتيح ميزة العجلة الأمامية نحو الأمام وتنهد الساق بصورة طبيعية
ومريحة.

Mazda pedal layout
Front wheel is moved forward, leg extends comfortably and naturally.



التوزيع التقليدي للدواسات
يتيح ميزة العجلة الأمامية نحو الأمام وتنهد الساق بصورة طبيعية
ومريحة.

Conventional pedal layout
Wheelhouse impedes natural leg extension resulting in driver discomfort.

نهج يرتكز على الإنسان: توجيه نابع منك

HUMAN-CENTRIC: MOTION INSPIRED BY YOU

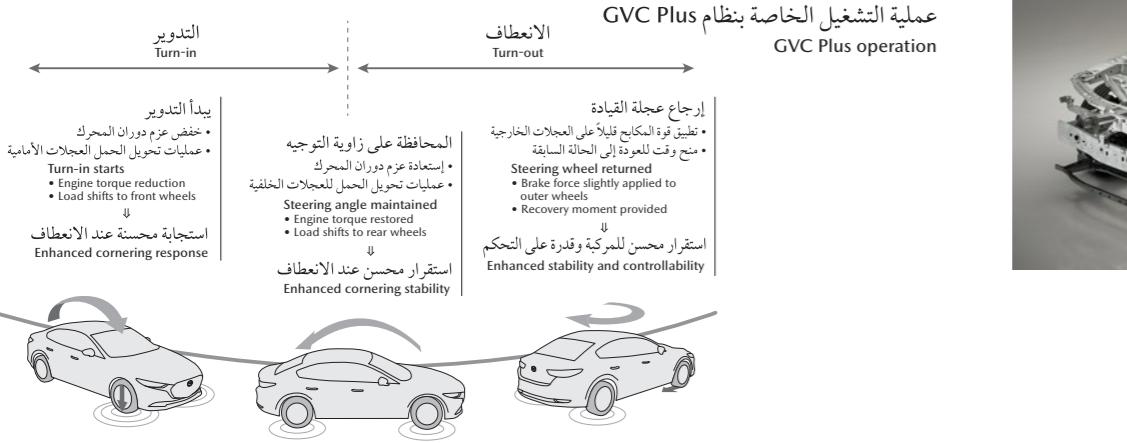
* (GVC PLUS) G-VECTORING CONTROL PLUS

يعد نظام GVC Plus هو أحد الطرق الأخرى التي تعبّر عن فلسفة مازدا في الهندسة التي يشكل الإنسان محورها والتي تجعل من حركة السيارة أكثر استجابة وأكثر إلهاماً للثقة وأكثر راحة. عند دخولك لمنعطف ما، يقوم نظام GVC Plus على خفض عزم دوران المحرك بشكل مؤقت لنقل الوزن إلى العجلات الأمامية وتعزيز آلية تماسكها. وعند مرورك في منعطف ما، يتم استرجاع عزم دوران المحرك لنقل الوزن إلى الخلف لتحقيق مزيد من الاستقرار. وأخيراً، عند خروجك من المنعطف، يتم تطبيق قوة المكابح قليلاً على العجلات الخارجية لمساعدة في استعادة وضعية القيادة بخط مستقيم. إن هذا التحكم السلس الذي يتم وراء الكواليس يعمل على التقليل بشكل كبير من الحاجة إلى القيام بإجراءات تصحيح التوجيه في منتصف المنعطف، كما أنه يجعل من تأثير قوى الجاذبية أكثر سلاسة للحد من تمايل الأجسام وتقليل الإجهاد والتعب أثناء القيادة لمسافات طويلة.

* التحكم الموجه في اتجاه قوى الجاذبية (الشارع)
G-Vectoring Control

G-VECTORING CONTROL PLUS (GVC PLUS)

GVC Plus is one more way Mazda's human-centric engineering makes vehicle movement more responsive, more confidence-inspiring and just more comfortable. As you enter a bend, GVC Plus momentarily lowers engine torque to transfer weight to the front wheels and enhance grip. Then as you go through the curve, engine torque is restored to shift weight rearwards for greater stability. Finally, as you exit the bend brake force is slightly applied to the outer wheels to help recover straight-line running. This seamless, behind-the-scenes control greatly reduces the need for mid-bend steering corrections, smoothes the effect of G forces to reduce body sway, and lowers stress and fatigue on long drives.

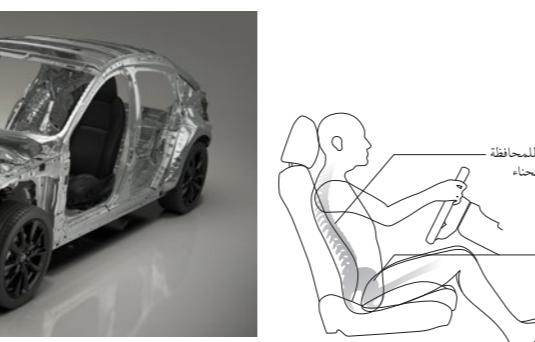


تكنولوجيا SKYACTIV-VEHICLE ARCHITECTURE

منذ الوقت الذي نبدأ فيه بتعلم المشي، نتعلم آلية التحكم في مركز ثقلنا - وبناءً عليه نتحكم في توازننا - تماماً دون تفكير واعي. ولاحقاً، يصبح هذا أمراً طبيعياً كالتنفس مثلاً. إنه مصدر إلهام لتصميم تكنولوجيا SKYACTIV-VEHICLE ARCHITECTURE. SKYACTIV-VEHICLE ARCHITECTURE هي تكنولوجيا تمكّنك من الحفاظ على توازنك بالكامل حتى داخل السيارة. إلى جانب وجود الخصائص الإنسانية مثل التوجّه الغالب في تصميم المقاعد والجسم والهيكل ككل، فإن تكنولوجيا SKYACTIV-VEHICLE ARCHITECTURE تحقق راحة في الركوب وانقياد مستقر، وحركة سيارة توافق تماماً مع الأحساس البشرية وتشعر دائماً بأنها مألوفة وطبيعية للسائق والراكب على حد سواء.

SKYACTIV-VEHICLE ARCHITECTURE

From the time we learn to walk, we learn to control our centre of gravity — and thus our balance — entirely without conscious thought. It becomes as natural as breathing. And it is the inspiration for Mazda's Skyactiv-Vehicle Architecture, aimed at enabling you to fully maintain your balance even inside the vehicle. With human characteristics as the overriding design directive for the seats, body and chassis as a whole, Skyactiv-Vehicle Architecture realizes ride comfort, handling stability and vehicle motion that perfectly matches human sensibilities and always feels familiar and natural to driver and passengers alike.



تصميم المقعد Seat design

صمم على شكل حرف S للحفاظ على المعدود الفقري من الاختواء

S-shaped spinal curve maintained

تحافظ على التعرض في وضع قائم

Pelvis held upright



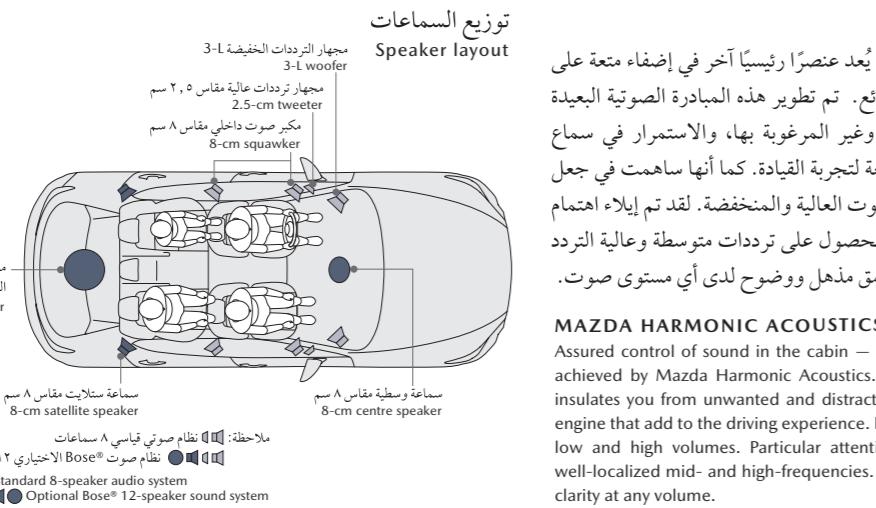


نهج يرتكز على الإنسان: حساسية الصوت

HUMAN-CENTRIC: THE SENSIBILITY OF SOUND



نظام صوت 12 Bose® سماعة
Bose® 12-speaker sound system



MAZDA HARMONIC ACOUSTICS

إن التحكم الواضح بالصوت داخل المقصورة – سواء أكانت ضوضاء أو موسيقى – يُعد عنصراً رئيسياً آخر في إضفاء متعة على القيادة، حيث يتم تحقيقه من خلال Mazda Harmonic Acoustics بشكل رائع. تم تطوير هذه المبادرة الصوتية البعيدة المدى لابتكار مقصورة هادئة تعزلك عن الضوضاء الخارجية المشتلة للاتربة وغير المرغوب فيها، والاستمرار في سماع الأصوات غير الملحوظة القادمة من الطريق والمحرك التي تضيف المزيد من المتعة لتجربة القيادة. كما أنها ساهمت في جعل تصميم النظام الصوتي قادرًا على إيصال نفس الصوت الغني في كل مستويات الصوت العالية والمنخفضة. لقد تم إيلاء اهتمام خاص للأذية التي يتم فيها وضع السماعات لإعطاء صوت جهير عميق ومرضٍ والحصول على ترددات متوسطة وعالية التردد واضحة المعالم. والتוצאה هي إعادة إصدار للموسيقى بشكل طبيعي ومفصل مع عمق مذهل ووضوح لدى أي مستوى صوت.

MAZDA HARMONIC ACOUSTICS

Assured control of sound in the cabin – whether noise or music – is another key element of driving pleasure, superbly achieved by Mazda Harmonic Acoustics. This far-reaching audio initiative was developed to create a quiet cabin that insulates you from unwanted and distracting outside noise, while still allowing for the subtle sounds from the road and engine that add to the driving experience. It also drove the design of the audio system to deliver the same rich sound at both low and high volumes. Particular attention was paid to speaker placement to give deep, satisfying bass and clear, well-localized mid- and high-frequencies. The result is detailed, natural reproduction of music with astonishing depth and clarity at any volume.

MAZDA HARMONIC ACOUSTICS

نهج يرتكز على الإنسان: طاقة أكثر نظافة وبفاءة أكبر

HUMAN-CENTRIC: CLEANER, MORE EFFICIENT ENERGY



M HYBRID ■

يعمل نظام M HYBRID المطور من مازدا على استعادة الطاقة المفقودة أثناء التباطؤ لتوليد الطاقة من أجل تشغيل المعدات الكهربائية المركبة داخل السيارة وتشغيل المотор لمساعدة المحرك عند التسارع من حالة الوقف التام، وهو الرقت الذي يكون له التأثير الأكبر.

■ M HYBRID

The Mazda-developed M Hybrid system recovers energy during deceleration to generate power for onboard electrical equipment and also power a motor to assist the engine when accelerating from a standstill, the time when it is of greatest effect.

SKYACTIV-X

جمع بين الاستجابة الأولية الحادة وعزم الدوران القوي لمحرك дизيل وبين الاستجابة الخطية والدقيقة لمحرك البنزين. إنه محرك SKYACTIV-X، وهو بمثابة الخطوة التالية نحو محرك احتراق داخلي مثالي. لقد أصبح ذلك ممكناً بفضل تكنولوجيا التشتعال الانضغاطي (SPCCI) الثورية من مازدا، وهو أول محرك بنزين في العالم يعمل ببنكولوجيا التشتعال في الإشعاع الانضغاطي. ومن خلال تحسين آلية حرق الوقود والتحكم بالاشتعال إلى مستويات لم يكن من الممكن الوصول إليها في السابق، تحقق محركات SKYACTIV-X تحسيفات غير مسبوقة في كفاءة استهلاك الوقود وابعاداته دون التضحيه بمتعة القيادة التي تتميز بها علامة مازدا التجارية.

* اعتباراً من أغسطس ٢٠١٧، وفقاً لأبحاث مازدا.

SKYACTIV-X

Combine the sharp initial response and powerful torque of a diesel engine with the faithful, linear response of a petrol powerplant. That's Skyactiv-X, the next step towards the ideal internal combustion engine. It's made possible by Mazda's revolutionary Spark Controlled Compression Ignition (SPCCI) technology, the world's first* petrol engine with compression ignition control. By refining fuel injection and controlling ignition to previously unattainable levels, Skyactiv-X achieves unheard-of improvements in fuel efficiency and emissions with no sacrifice in Mazda's trademark driving pleasure.

*As of August 2017, according to Mazda research.



تعمل محركات الاحتراق الداخلي التقليدية على استخدام ٣٠٪ تقريباً فقط من الطاقة الكامنة في الوقود الذي تستهلكه: الباقى يتم إهداره. لذا قامت مازدا بتطوير محرك SKYACTIV-G ، وهو محرك عالي الكفاءة يقوم بضغط خليط الوقود-الهواء إلى درجة أعلى بكثير مما هو عليه في المحركات التقليدية، مما يعمل على ضغط المزيد من الطاقة مستفيداً من كل قطرة وقود. إن نسبة الانضغاط العالية هذه، والتي لا مثيل لها بين محركات التوليد الضخم، تمنح تحريك تجربة قيادة ممتعة واقتصاداً فائضاً في استهلاك الوقود. وقد تم تعزيزها أكثر من خلال مجموعة من تكنولوجيات مازدا المبتكرة، بما في ذلك منافذ السحب المحسنة وشكل المكبس وحقن الوقود المجزأ وصمام التحكم بسائل التبريد.

SKYACTIV-G

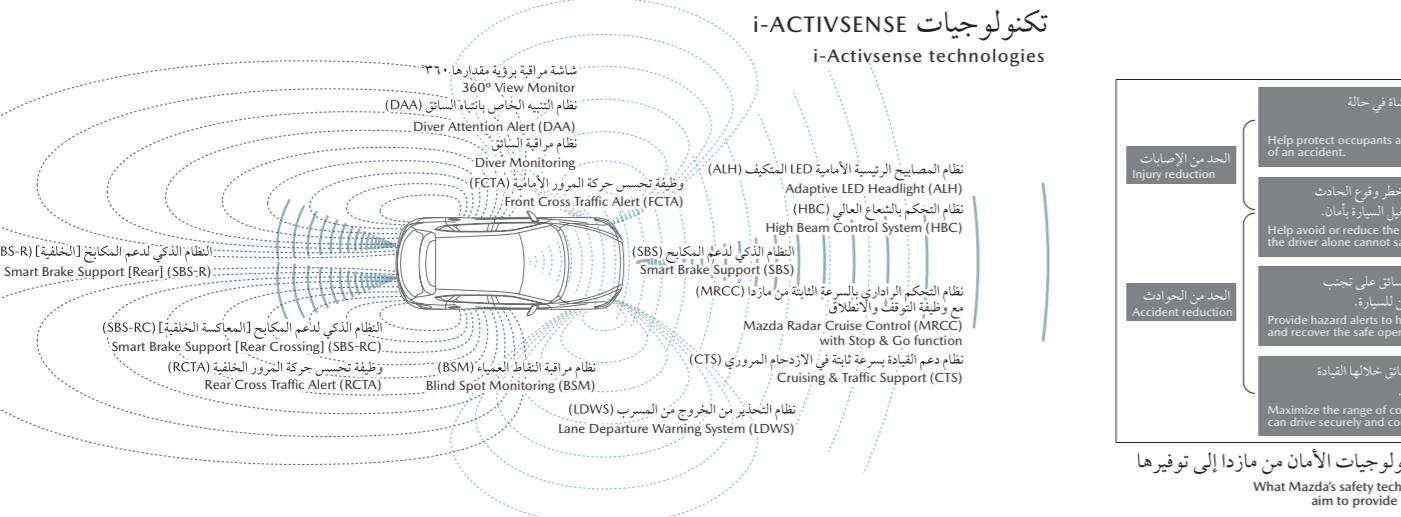
Conventional internal combustion engines only harness around 30% of the potential energy in the fuel they consume: the rest is wasted. So Mazda developed Skyactiv-G, a high-efficiency engine that compresses the air-fuel mixture to a much higher degree than in conventional powerplants, squeezing far more energy from every drop of fuel. This high compression ratio, unparalleled among mass production engines, delivers both sheer driving pleasure and outstanding fuel economy. And it's further enhanced by a raft of innovative Mazda technologies including optimized intake ports and piston shape, split fuel injection and a coolant control valve.

نهج يرتكز على الإنسان: ضمان الأمان ومتعة القيادة

HUMAN-CENTRIC: REASSURING SAFETY, DRIVING ENJOYMENT

MAZDA PROACTIVE SAFETY

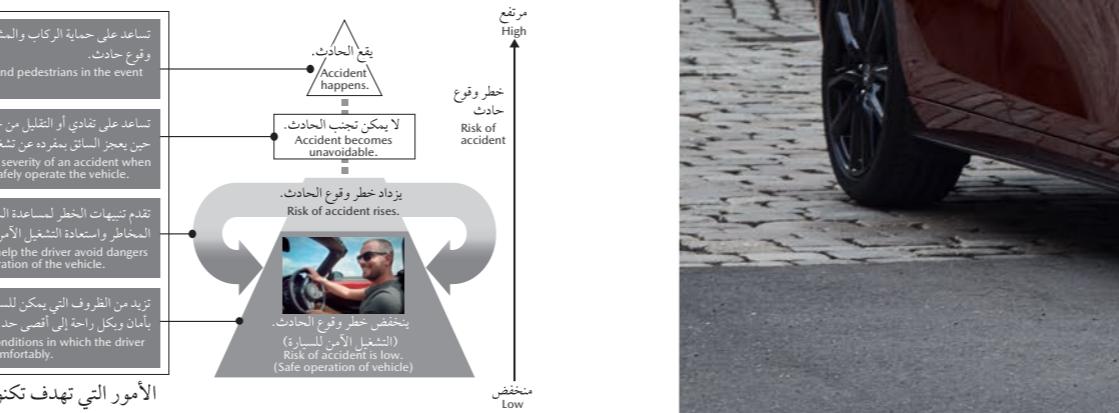
Confidence-building reassurance for the driver, and an enjoyable driving experience for all occupants. These are the fundamental aims of Mazda Proactive Safety. And with these twin goals, Mazda expanded the concept of safety, taking it beyond the conventional thinking on advanced safety technologies to also include the driving position, information layout, visibility, and driving dynamics. It's an ongoing effort to provide a safe and reassuring experience for everybody, including passengers in the rear seats, with the ultimate aim of making accidents a thing of the past. As part of this progress towards comprehensive all-round safety and an accident-free future, Mazda engineers not only evolved and improved the driving position and visibility, they also developed i-Activsense, a suite of advanced safety technologies that includes Driver Monitoring, Front Cross Traffic Alert (FCTA), and Cruising & Traffic Support (CTS) to further enhance the driver's awareness of potential hazards. This evolving and all-inclusive approach to safety takes Mazda closer to its final goal of eliminating traffic accidents and enhanced driving pleasure.



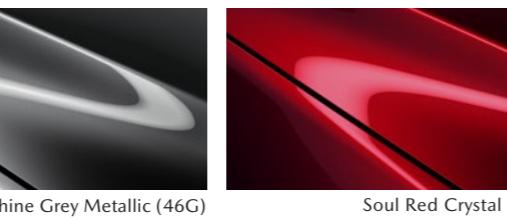
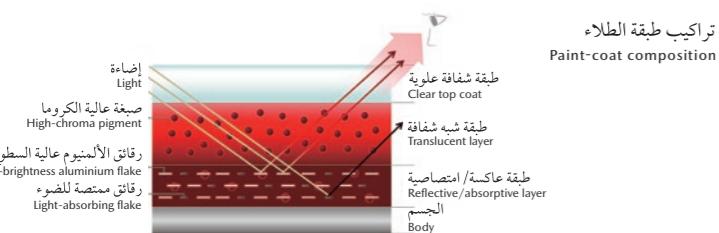
الأمان الاحترازي من مازدا
لضمان بناء الثقة للسائق، وخوض تجربة قيادة ممتعة لجميع الركاب، نضع بين أيديكم هذه الأهداف الرئيسية لأالية الأمان الاحترازي من مازدا . ومن خلال هذين الهدفين المتلازمين، وسعت مازدا مفهوم الأمان، لتسخنطى طريقة التفكير التقليدية حول تقنيات الأمان المتقدمة لتشمل أيضاً مناصر مثل وضعية القيادة وتوزيع المعلومات ومدى الرؤية، إلى جانب ديناميكيات القيادة. يتم بذلك جهود متواصلة لتوفير تجربة آمنة ومضمونة للجميع، بما في ذلك الركاب في المقاعد الخلفية، بهدف سامي يتمثل في جعل الحوادث شيئاً من الماضي . وكجزء من هذه العملية التي تسعى لتحقيق مفهوم الأمان الشامل والكامل وضمان مستقبل خالي من الحوادث، لم يتطور مهندسو مازدا من وضعية القيادة ووضوح الرؤية فحسب، بل قاموا أيضاً بتطوير تكنولوجيا ACTIVSENSE-a، وهي مجموعة من تكنولوجيات الأمان المتقدمة التي تتضمن مراقبة السائقين ووظيفة تحسين حركة المرور الأمامية (FCTA) ونظام دعم القيادة بسرعة ثابتة في الازدحام المروري (CTS) لتعزيز وعي السائق بالمخاطر المحتملة. إن هذا النهج المتظر والشامل للأمان يسهم في تقرب مازدا من هدفها النهائي المتمثل في القضاء على حوادث المرور وتعزيز متعة القيادة.

القيادة مع توظيف الأمان الاحترازي من مازدا

Driving with Mazda Proactive Safety

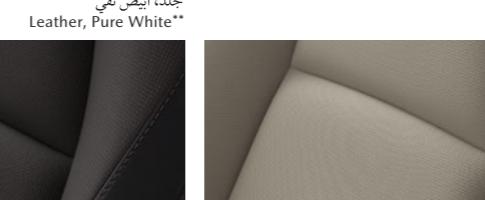
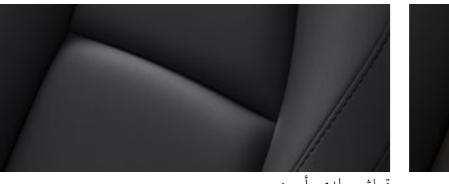
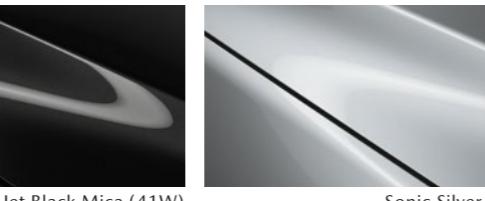


الألوان الداخلية والخارجية EXTERIOR AND INTERIOR COLOURS



ألوان الجسم BODY COLOURS

Mazda's unique painting technology Takumi-Nuri (takumi: master craftsman, nuri: painting), with its unprecedented combination of colour, highlights, shade and depth, further emphasizes the sheer beauty and quality of the dynamic body shape. The lineup includes two Takumi-Nuri body colours: Soul Red Crystal Metallic and Machine Grey Metallic.



مواد المقاعد SEAT MATERIALS

*Only for Hatchback models. **Only for Sedan models. "Modela de hatchback que solo." "Modelo de sedán que solo."

"Only for Hatchback models. **Only for Sedan models. "Modela de hatchback que solo." "Modelo de sedán que solo."

النظام الذكي لدعم المكابح [المعاكسة الخلفية] (SBS-RC)

إن المركبات التي تقترب من المسار أو العين في الجزء الخلفي من السيارة تمثل مصدر خطير آخر عند الرجوع للخلف. يقوم النظام الذكي لدعم المكابح [المعاكسة الخلفية] (SBS-RC) على رصد المركبات التي تقترب من النقاط العمياء الخلفية والمميزة بوقوعها خلف السيارة عند الرجوع للخلف بسرعات تتراوح بين 2 و 8 كم/ ساعة تقريباً. إذا حدد النظام أن المسار غير متاح للنظام وأن التصادم أمر لا مفر منه، فإنه يقوم بتشغيل المكابح للمساعدة في تخفيف الضرر الناجم عن التصادم.

SMART BRAKE SUPPORT [REAR CROSS TRAFFIC] (SBS-RC)

Vehicles approaching from the left or right at the rear of the vehicle are another source of danger when reversing. SBS-RC detects vehicles approaching from the vehicle's left and right rear blind spots when reversing at speeds between approximately 0 and 10 km/h. If the system judges an impact is unavoidable, it operates the brakes to help mitigate damage caused by the collision.

Notes: i-Activsense safety features are not a substitute for safe and attentive driving. There are limitations to the range and detection of the systems. Availability of safety equipment/features varies according to country and model grade. Please consult your local Mazda dealer for exact information.



(SBS-RC) SMART BRAKE SUPPORT [REAR CROSS TRAFFIC]

عند الدخول في تقاطع على شكل T، تزداد إمكانية وقوع اصطدامات مع المركبات القادمة من المسار المقابل والتي تسير ضمن نطاق النقاط العمياء من الجهة اليمنى. تعمل وظيفة تحسّن حركة المرور الأمامية (FCTA) على استخدام رادارات فوق الصوتية الموجهة للخلف والخاص بال jäger الذكي لدعم المكابح (SBS-RC) برصد هذه العوائق الموجهة خلف السيارة عند الرجوع للخلف بسرعات تتراوح بين 2 و 8 كم/ ساعة تقريباً. إذا حدد النظام أن المسار غير متاح للنظام وقرار التصادم على وشك الواقع، فإنه يعمل على استخدام المكابح للمساعدة في تقليل الأضرار الناجمة عن الاصطدام.

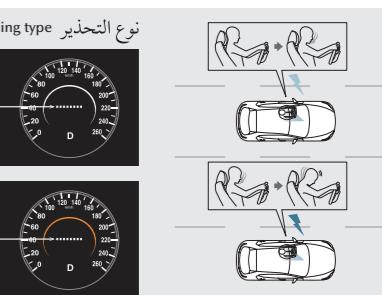
FCTA

When entering a T junction, collisions with vehicles approaching from the front left and right blind spots can easily occur. FCTA uses front side radars to monitor these front diagonal blind spots and warn the driver of approaching vehicles. The system operates when the car is moving at speeds up to approximately 10 km/h and is only designed to detect the presence of motor vehicles.

ملحوظات: لا تعد مزايا الأمان من تكنولوجيا i-Activsense ب subsitute لقيادة الآمنة واليقظة. هناك قيود على نطاق الرصد الخاص بالجهاز.

يختلف مدى توفر التجهيزات / خصائص الأمان تبعاً للدولة وفئة الموديل. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.

i-ACTIVSENSE



إن قلة الانتباه والتعب هما أكثر مسببات وقوع الحوادث شيوعاً. تقوم الكاميرا التي تعمل بالأشعة تحت الحمراء الخاصة بمراقبة السائق ومصباح LED الموجود على الشاشة الوسطية بالتحقق باستمرار من النعاس وقلة الانتباه والتعب الذي يبتلي السائق على مستويين: الانتبه (بداء الشعور بقلة الانتباه أو النعاس) والتنبيه (مستويات متزايدة). إذا قام النظام بالتنبيه بوجود موقف خطير، فإنه يصدر أصوات تنبيه ويدأ تشغيل النظام الذكي لدعم المكابح (SBS).

DRIVER MONITORING

Inattention and fatigue are a common cause of accidents. Driver Monitoring's infrared camera and LED mounted in the centre display constantly check the driver for drowsiness, inattention and fatigue at two levels: Attention (onset of inattention or drowsiness) and Caution (increased levels). If the system determines the situation is dangerous, it sounds an alert sounds and primes the Smart Brake Support (SBS) system.



(FCTA) FRONT CROSS TRAFFIC ALERT

عند الدخول في تقاطع على شكل T، تزداد إمكانية وقوع اصطدامات مع المركبات القادمة من المسار المقابل وتقديم تحذير مبكر ضمن نطاق النقاط العمياء من الجهة اليمنى. تعمل وظيفة تحسّن حركة المرور الأمامية (FCTA) على استخدام رادارات فوق الصوتية الموجهة خلف السيارة عند الرجوع للخلف بسرعات تتراوح بين 2 و 8 كم/ ساعة تقريباً. إذا حدد النظام أن المسار غير متاح للنظام وقرار التصادم على وشك الواقع، فإنه يعمل على استخدام المكابح للمساعدة في تقليل الأضرار الناجمة عن الاصطدام.

FCTA

When entering a T junction, collisions with vehicles approaching from the front left and right blind spots can easily occur. FCTA uses front side radars to monitor these front diagonal blind spots and warn the driver of approaching vehicles. The system operates when the car is moving at speeds up to approximately 10 km/h and is only designed to detect the presence of motor vehicles.